



Brüsszel, 2019. április 8.
(OR. en)

7978/19

COASI 50
ASIE 20
CFSP/PESC 243
CSDP/PSDC 160
RELEX 343
COTER 46
COHOM 44
CONUN 38
COHAFA 32
DEVGEN 73
MIGR 51
TRANS 262
WTO 109
COPS 108
POLMIL 40

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Dátum: 2019. április 8.

Címzett: a delegációk

Előző dok. sz.: 8170/19

Tárgy: Az afganisztáni békefolyamat
– A Tanács következtetései (2019. április 8.)

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak az afganisztáni békefolyamatról szóló tanácsi következtetéseket, amelyeket a Tanács a 2019. április 8-i 3684. ülésén fogadott el.

A Tanács következtetései az afganisztáni békefolyamatról

Külügyek Tanácsa, 2019. április 8.

1. Emlékeztetve az Afganisztánról szóló korábbi, különösen a 2018. november 19-i tanácsi következtetésekre, az EU megerősíti, hogy politikailag elkötelezett és tartósan támogatja az afgán népnek a békét, a biztonságot és a jólétet célzó erőfeszítéseit.
2. Az EU arra ösztönzi az afgán kormányt és a Talibánt, hogy fokozottan törekedjenek a konfliktus békés és tárgyalásos úton történő rendezésére. Az EU minden erőfeszítést támogat e folyamat elősegítése érdekében, ami olyan politikai lehetőség, amelyet meg kell ragadni.
3. Fontos, hogy az afgánok körében, és elsősorban az afgán kormány és a Talibán között mielőbb közvetlen tárgyalások kezdődjenek, mivel így biztosítható az inkluzív jellegű, afgán vezetéssel és afgán szerepvállalással zajló béke- és megbékélési folyamat. Az EU határozottan támogat egy olyan folyamatot, amely tiszteletben tartja Afganisztán szuverenitását és függetlenségét, valamint népének méltóságát. Az EU készen áll arra, hogy támogassa a békefolyamatot, ideértve annak végrehajtását is, azzal a céllal, hogy visszafordíthatatlanul sikerüljön megőrizni és továbbfejleszteni az afgán nép által 2001 óta elért politikai, gazdasági és társadalmi vívmányokat. Bármely jövőbeli békemegállapodásnak az összes fél javát kell szolgálnia. Az EU nagyrabecsülését fejezi ki az ENSZ afganisztáni segítségnyújtási missziójának az afganisztáni béke és stabilitás megvalósítása iránt tanúsított elkötelezettségéért.

4. Az afgán békefolyamat az egész nemzetközi közösség, különösen a kulcsfontosságú regionális és nemzetközi érdekelt felek teljes körű támogatását és konstruktív szerepvállalását igényli. Az EU-nak kezdettől fogva be kell kapcsolódnia a békefolyamat valamennyi szakaszába. Az EU megerősíti, hogy kész támogatni a folyamat következő vonatkozásait: a békefolyamat inkluzív jellegének elősegítése; segítségnyújtás a reformokhoz, ideértve a biztonsági ágazat reformját is; a felek esetleges kérésére a békefolyamatban kezesként történő szerepvállalás; segítségnyújtás a harcosok és családjaik reintegrációjához; valamint a regionális kereskedelem és összeköttetések előmozdítása. A Tanács felkéri az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjét és a Bizottságot, hogy a békefolyamat előrehaladásával hajtsák végre ezeket az intézkedéseket. Ezzel összefüggésben a Tanács üdvözli az Európai Unió afganisztáni különmegbízottja által betöltött szerepet.
5. Annak érdekében, hogy jelentős támogatást nyújtson a békemegállapodás végrehajtásához és hatékonyan hozzájáruljon az ország újjáépítési szükségleteihez, a Tanács szerint lényeges, hogy a békemegállapodásról inkluzív módon tárgyaljanak és azt az afgán kormány jóváhagyja, továbbá hogy a békemegállapodás i. az erőszak elutasítását eredményezze; ii. felvegye a küzdelmet az Afganisztán területéről működtetett nemzetközi terrorista szervezetek fenyegetéseivel; iii. elismerje a jogállamiságot és tiszteletben tartsa az afgánok egyetemes emberi jogait, különösen a nőké, a gyermekekét és a kisebbségekhez tartozó személyekét, összhangban az ENSZ Alapokmányával, a nemzetközi joggal és az afgán alkotmányban foglaltakkal; iv. biztosítsa az afgán állam, annak intézményei, az alkotmányos rend és Afganisztánra háruló nemzetközi kötelezettségek folytonosságát, és ezek bármilyen módosítását törvényes és inkluzív eljárás keretében hajtsa végre; valamint v. lehetőséget adjon az elszámoltathatóság biztosítására – többek között átmeneti igazságszolgáltatás útján – és az afganisztáni konfliktus áldozatai sérelmeinek kezelésére. Az EU készen áll arra, hogy politikailag és pénzügyileg egyaránt hozzájáruljon az említett értékeket és alapelveket megtestesítő békerendezés megvalósításához.

6. Az ENSZ Biztonsági Tanácsának 1325. sz. határozatával összhangban az EU újólá hangsúlyozza a nők érdemi részvételének fontosságát valamennyi békekezdeményezésben, beleértve a hivatalos és nem hivatalos békétárgyalásokat is. Az elmúlt 18 év eredményeit méltányolva, valamint a tartós békerendezés megerősítése érdekében az EU elkötelezetten támogatja a nők fokozott szerepvállalását az afgán társadalom minden szintjén.
7. Az EU újólá hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a 2018. évi parlamenti választásokból levont tanulságok hatékony alkalmazása révén az afgán kormány és az összes érdekelt fél együttműködjön annak érdekében, hogy 2019-ben megfelelőbb, inkluzív, hiteles és átlátható elnök-, tartományi tanácsi és kerületi tanácsi választásokra kerülhessen sor, amelyek az afganisztáni demokrácia és stabilitás megerősítésének elengedhetetlen elemei.
